

FR

MANUEL D'UTILISATION
SCANNER MURAL



TROTEC
BI20

Sommaire

Indications sur le manuel d'utilisation 2

Normes de sécurité 2

Informations sur l'appareil 3

Transport et stockage 4

Utilisation 5

Maintenance et réparation 7

Défauts et pannes 8

Élimination 8

Indications sur le manuel d'utilisation

Symboles



Avertissement relatif à la tension électrique
Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.



Avertissement
Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.



Attention
Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

Remarque
Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.



Info
Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.



Observer le mode d'emploi
Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire de respecter le manuel d'utilisation.

Vous pouvez télécharger la dernière version du manuel d'utilisation et la déclaration de conformité UE sur le lien suivant :



BI20



<https://hub.trotec.com/?id=41250>

Normes de sécurité

Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.



Avertissement

Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.

Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de causer des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans les atmosphères agressives.
- Protégez l'appareil du rayonnement direct et permanent du soleil.
- Ne retirez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- L'appareil ne doit pas être ouvert.
- N'essayez jamais de recharger des piles non prévues à cet effet.
- N'utilisez pas ensemble des piles de types différents ni des piles neuves et des piles usagées.
- Placez les piles dans le compartiment à piles en respectant les polarités.
- Retirez les piles usagées de l'appareil. Les piles contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. Éliminez les piles conformément à la législation nationale en vigueur (voir chapitre « Élimination »).
- Retirez la fiche électrique de l'appareil lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

- Ne court-circuitez jamais les bornes d'alimentation dans le compartiment à piles.
- N'avez pas de pile ! Une pile avalée peut déclencher, en l'espace de 2 heures, des brûlures internes graves. Les brûlures chimiques peuvent être mortelles !
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou introduite de toute autre manière dans le corps, consultez immédiatement un médecin !
- Tenez les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants, de même qu'un compartiment à piles ouvert.
- Observez les conditions d'entreposage et de fonctionnement (voir « Caractéristiques techniques »).

Utilisation conforme

Veillez utiliser l'appareil exclusivement pour la détection de lignes électriques, de montants ou de poutres dans les murs tout en respectant les données techniques.

Pour utiliser l'appareil de manière adéquate, utilisez uniquement les accessoires homologués de Trotec ou les pièces de rechange de Trotec.

Utilisations non conformes prévisibles

N'utilisez pas l'appareil dans les zones explosives, pour des mesures effectuées dans les liquides ou sur des pièces sous tension. Trotec décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. En l'occurrence, tout recours en garantie sera exclu. Toute modification structurelle, toute transformation ou tout ajout arbitraire au niveau de l'appareil est strictement interdit.

Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- avoir lu et compris le manuel d'utilisation, et notamment le chapitre Normes de sécurité.

Risques résiduels



Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution provoquée par la pénétration de liquide dans le boîtier !

Ne plongez pas l'appareil et les accessoires dans l'eau. Veillez à éviter la pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.



Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



Avertissement

Danger de suffocation !

Veillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.



Avertissement

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.



Avertissement

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes ou en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle ! Observez les qualifications requises pour le personnel.



Attention

Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur.

Remarque

N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à des températures extrêmes afin d'éviter de le détériorer.

Remarque

N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs, abrasifs ou décapants pour nettoyer l'appareil.

Informations sur l'appareil

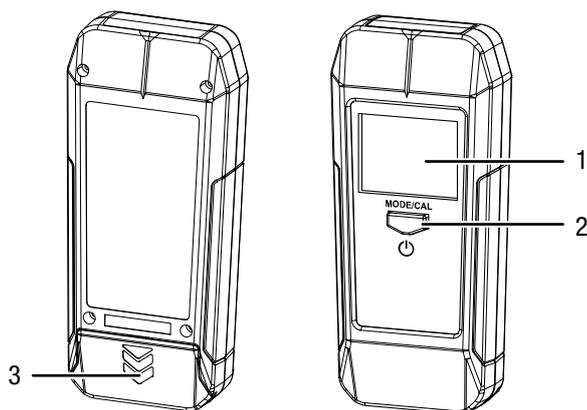
Description de l'appareil

En plus des métaux ferreux et non-ferreux et des câbles électriques sous tension, l'appareil BI20 localise également de manière fiable les structures en bois qui se trouvent, par exemple, sous le crépi, le plâtre ou le béton. L'appareil détecte les facteurs perturbateurs potentiels cachés pour tous les travaux effectués sur les murs ou sols jusqu'à une profondeur de 50 mm.

En outre, l'appareil est équipé d'une fonction d'alerte audiovisuelle qui indique la détection de fils sous tension à courant alternatif.

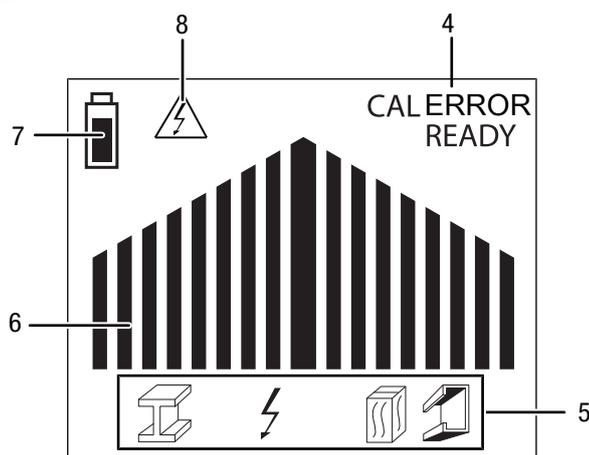
L'appareil est équipé d'une fonction d'arrêt automatique.

Représentation de l'appareil



N°	Désignation
1	Écran
2	Touche marche/arrêt/MODE/CAL
3	Compartiment pile

Écran



N°	Désignation
4	Affichage du statut : <i>READY</i> = appareil prêt à fonctionner <i>CAL</i> = étalonnage en cours <i>ERROR</i> = erreur de l'appareil
5	Affichage du mode : Armature (bois/métal) : Ligne électrique : Métal :
6	Bargraphe
7	Affichage État de charge de la pile
8	Affichage Avertissement relatif à la tension

Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
Modèle	BI20
Profondeur de localisation maximale métal et câbles électriques	max. 50 mm
Profondeur de localisation maximale bois	max. 25,4 mm
Température ambiante	-7 à +40 °C
Conditions de stockage	-20 à +50 °C à <85 % HR
Alimentation électrique	1 pile bloc 9 V
Arrêt automatique	au bout de 10 min. environ
Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	168 x 35 x 75 mm
Poids	210 g

Composition de la fourniture

- 1 BI20
- 1 pile bloc 9 V
- 1 mode d'emploi

Transport et stockage

Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposer de manière inappropriée. Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

Transport

Utilisez la pochette fournie avec l'appareil pour transporter ce dernier afin de le protéger contre les influences extérieures.

Stockage

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- au sec et protégé du gel et de la chaleur
- dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe du soleil
- le cas échéant, protégé de la poussière par une housse
- la température de stockage correspond aux valeurs indiquées dans les Caractéristiques techniques
- Enlever la pile de l'appareil.

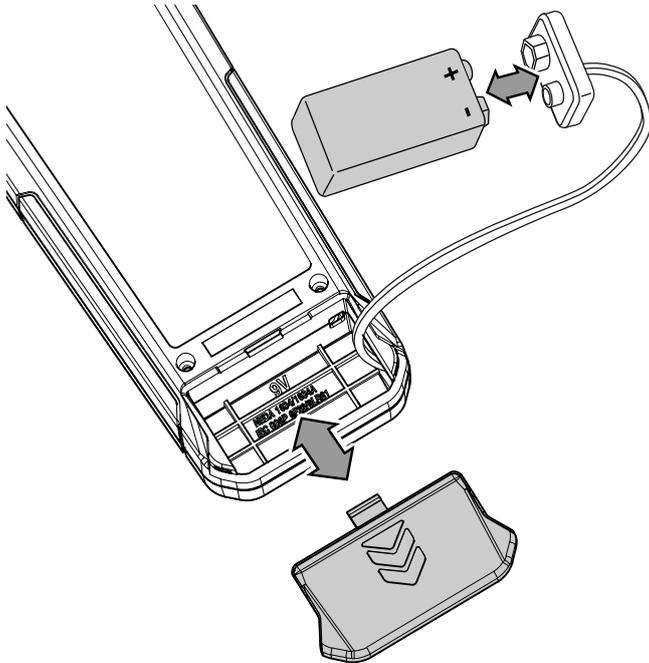
Utilisation

Mise en place de la pile

Mettez en place la pile fournie avant la première utilisation de l'appareil.

Remarque

Assurez-vous que la surface de l'appareil est sèche et que l'appareil est éteint.



1. Ouvrez le compartiment pile placé au dos en glissant le couvercle vers le bas.
2. Raccordez la pile monobloc 9 V avec le clip de pile en respectant la polarité.
3. Insérez la pile avec le clip dans le compartiment à pile.
4. Glissez le couvercle sur le compartiment à pile jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Mise en marche de l'appareil



Info

Veillez noter que le passage d'un endroit froid à un endroit chaud peut entraîner la formation d'eau de condensation sur le circuit imprimé de l'appareil. Cet effet physique inévitable fausse les mesures. Dans ce cas, l'écran n'indique aucune valeur ou une valeur erronée. Attendez quelques minutes avant d'effectuer une mesure, afin que l'appareil s'adapte au changement de conditions.

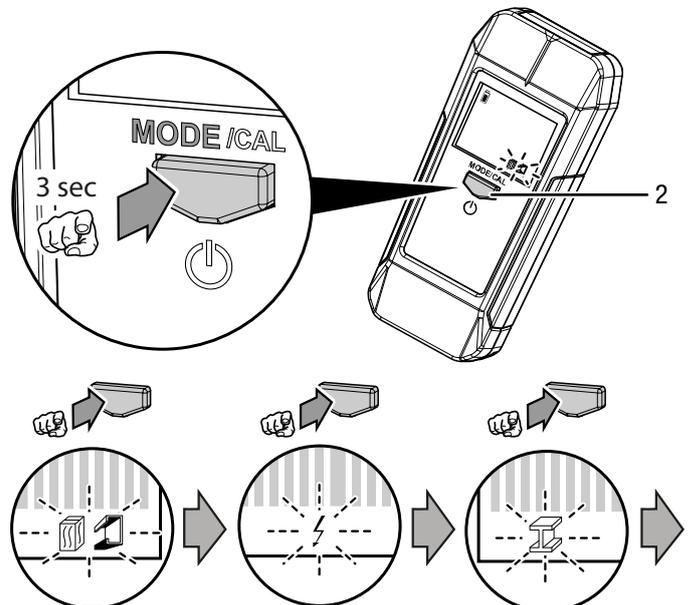
1. Appuyez sur la touche **MODE/CAL** (2).
 - ⇒ L'appareil s'allume.
 - ⇒ Le bargraphe (6) clignote.

Choix du mode de mesure

Vous pouvez choisir entre les modes de mesure Armature, Ligne électrique et Métal.

Mode de mesure	Symbole
Armature (bois/métal)	
Ligne électrique	
Métal	

1. Appuyez sur la touche **MODE/CAL** (2) pendant 3 secondes env. jusqu'à ce que le symbole de l'affichage Mode (5) clignote.
 - ⇒ L'appareil émet un bref signal sonore en guise de confirmation.
 - ⇒ Le mode de mesure actuellement sélectionné clignote.



2. Appuyez sur la touche **MODE/CAL** (2) jusqu'à ce que le symbole du mode de mesure souhaité s'affiche dans l'affichage Mode (5).
 - ⇒ Lors du changement, l'appareil émet un bref signal sonore en guise de confirmation.
3. Attendez un court instant que le symbole de l'affichage Mode (5) arrête de clignoter.
 - ⇒ Le mode de mesure souhaité est sélectionné.
 - ⇒ Le bargraphe (6) clignote.
4. Tenez l'appareil sur la surface sur laquelle la détection doit avoir lieu. Appuyez alors à nouveau sur la touche **MODE/CAL** (2) pour réaliser un étalonnage sur cette surface et sa composition matérielle.
 - ⇒ Le bargraphe (6) se remplit de l'extérieur vers le centre.
 - ⇒ L'appareil émet un bref signal sonore en guise de confirmation quand l'étalonnage est terminé.

Réaliser l'étalonnage



Info

Pour l'étalonnage ainsi que pendant la mesure ultérieure, efforcez-vous de ne tenir l'appareil que du bout des doigts dans la partie basse de la surface de préhension latérale noire.

Si possible, ne modifiez plus la position de votre main ou de vos doigts après l'étalonnage ni pendant les mesures suivantes.

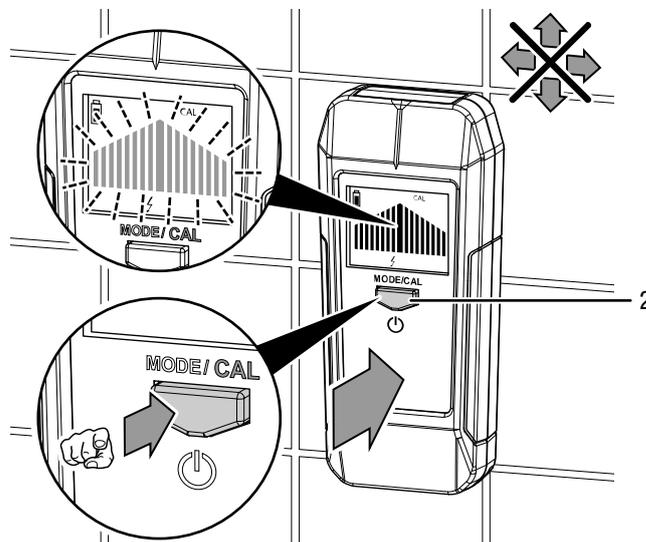
Ne passez pas et ne posez pas vos doigts sur l'écran de l'appareil, car sa sensibilité est fortement accrue, surtout en mode de détection des lignes électriques, et le champ capacitif modifié par la main/les doigts peut susciter des erreurs de mesure.

En général, plus la main entoure l'appareil et plus elle le serre fort, plus l'influence sur la mesure est grande ! Notez par ailleurs que l'électricité statique, les téléphones portables (UMTS), le wifi, les radars, les micro-ondes ou encore les tours de transmission à proximité de la mesure peuvent constituer d'autres sources de perturbation.

En outre, la mesure peut être influencée par des sols humides ou des matériaux de construction contenant du métal (isolation avec revêtement alu, papiers peints conducteurs, etc.). Du fait de la sensibilité élevée de l'appareil, l'électricité statique notamment risque de fausser les résultats obtenus dans le mode Ligne électrique : les câbles existants peuvent alors être indiqués de manière imprécise sur une trop grande zone ou pas du tout signalés. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil ni d'une panne, mais d'un phénomène physique. Pour diminuer les effets électrostatiques, posez votre deuxième main à plat contre le mur à côté de l'appareil.

Après avoir mis l'appareil en marche ou avoir changé de mode de mesure, réalisez un étalonnage sur une surface ou un mur aux caractéristiques équivalentes à celles de la surface ou du mur dans ou derrière laquelle/lequel le matériau à détecter se trouve. Attention, pendant l'étalonnage, le matériau à détecter ne doit **pas** se trouver à cet endroit ou à proximité immédiate. Un étalonnage sur une surface ou un mur à proximité immédiate du matériau à détecter modifie la sensibilité de l'appareil à ce matériau et fausse donc les résultats de la détection.

1. Placez le scanner mural sur une partie du mur qui, selon toute éventualité, ne comprend **aucun** des matériaux à détecter.
2. Appuyez sur la touche *MODE/CAL* (2).
⇒ Le bargraphe (6) clignote.



3. Ne déplacez **pas** l'appareil pendant la durée de l'étalonnage.
4. Appuyez alors à nouveau sur la touche *MODE/CAL* (2) pour réaliser l'étalonnage effectif.
⇒ Le bargraphe (6) se remplit de l'extérieur vers le centre.
⇒ L'appareil émet un bref signal sonore en guise de confirmation quand l'étalonnage est terminé.



Info

Si besoin, vous pouvez réaliser l'étalonnage pendant une détection afin d'affiner les résultats. Cependant, le premier étalonnage devrait toujours être réalisé sur un fond le plus neutre possible, comparable à celui sur lequel la mesure effective de la détection aura lieu par la suite.

Exécution de la détection

Après avoir étalonné l'appareil, vous pouvez commencer la détection.

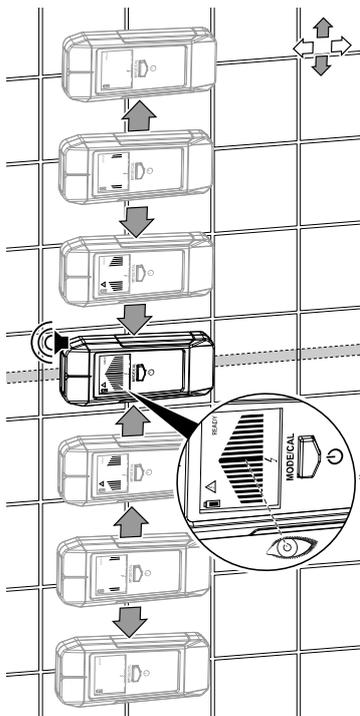
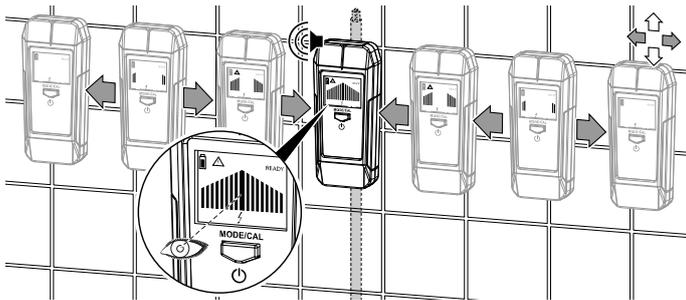
1. Placez l'appareil à plat sur la surface ou le mur et déplacez-le progressivement dans la direction souhaitée en exerçant une légère pression. De par son principe de fonctionnement, l'appareil détecte plus facilement et plus précisément les objets qui sont perpendiculaires à l'axe de progression.
2. Observez l'affichage du bargraphe (6).
⇒ Le nombre de barres ou la fréquence du signal sonore vous indique si le matériau à détecter se trouve à proximité.
⇒ Lorsque du bois ou du métal est détecté, l'écran s'allume en bleu.
⇒ Si une ligne électrique est détectée, l'écran s'allume en rouge et le signal d'alerte change.

3. Déplacez l'appareil vers les côtés, le haut ou le bas afin de vous rapprocher du matériau à détecter.



Info

Dès que vous passez pour la première fois à côté ou au-dessus d'un objet, ce dernier est indiqué par les barres montantes et le changement de fréquence sonore. Lorsque vous revenez en arrière, la sensibilité de l'appareil est automatiquement adaptée et l'objet est signalé avec encore plus de précision.



Info

Si l'appareil détecte la présence de lignes électriques lors d'une mesure, l'écran s'allume en rouge et l'affichage Avertissement relatif à la tension (8) clignote, quel que soit le mode de détection activé.



Info

Veillez noter que, selon la structure du mur, le revêtement du matériau et la profondeur de l'objet, l'affichage des barres n'est pas toujours complètement fermé même en cas de détection exacte !

Dans ce cas, l'affichage correspond au maximum possible à cet endroit.

Si une première mesure a permis de délimiter la position du matériau/de l'objet à détecter, vous pouvez affiner le résultat de mesure en rétrécissant progressivement le périmètre autour de la position déterminée préalablement. Pour ce faire, étalonnez l'appareil dans un rayon de plus en plus petit autour du centre de détection supposé. Vous augmentez ainsi la sensibilité au matériau à détecter. Répétez les mesures pour confirmer la position du matériau.

Arrêt de l'appareil

En cas d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement au bout 10 min environ.

1. Appuyez sur la touche marche/arrêt (2) pendant 5 secondes environ.
⇒ L'appareil s'éteint.

Maintenance et réparation

Remplacement des piles

La pile doit être remplacée lorsque le symbole pile clignote. Ceci indique que la tension résiduelle minimale garantissant le bon fonctionnement a été atteinte.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. N'utilisez pas d'aérosol, de solvant, de nettoyant à base d'alcool ni de produit abrasif pour nettoyer l'appareil, mais uniquement un chiffon imbibé d'eau claire.

Dépannage

Veillez ne pas modifier l'appareil, ni monter des pièces de rechange. Veillez vous adresser au fabricant pour faire dépanner ou contrôler l'appareil.

Défauts et pannes

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante :

Défaut	Cause	Remède
Impossible de mettre l'appareil en marche.	La pile est vide.	Mettez en place une nouvelle pile (voir chapitre « Utilisation »).
Les segments de l'affichage ne sont plus que faiblement visibles ou tremblotent.	La tension de la pile est insuffisante.	

Élimination

Éliminez toujours le matériel d'emballage en respectant les impératifs écologiques et conformément aux prescriptions de gestion des déchets locaux applicables.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée, apposé sur un appareil électrique ou électronique, signifie que celui-ci ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Pour de nombreux pays de l'UE, vous trouverez sur la page Internet <https://hub.trotec.com/?id=45090> des informations sur d'autres possibilités de prise en charge. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.



Les piles usagées et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais être éliminées conformément à la directive européenne 2006/66/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPEEN du 6 septembre 2006 relative aux piles, aux piles rechargeables, aux accumulateurs et aux batteries. Veuillez éliminer les piles et les batteries conformément aux dispositions légales en vigueur.

Valable uniquement en France



NOTICE
À DÉPOSER DANS
LE BAC DE TRI



Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

info@trotec.com

www.trotec.com